

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 10 (2003)
Heft: 108

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

:IMPRESSUM

108. Ausgabe, März 2003

10. Jahrgang, Auflage 10 000, erscheint monatlich

Herausgeber

Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen

Fon 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77

redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch

Redaktion

Kaspar Surber

Verlag

Michael Hasler

Sekretariat

Christine Enz

Redaktionelle Mitarbeiter/innen

Daniel Ammann, Martin Amstutz, Florian Bachmann, Joachim Batliner, Leo Boesinger, Susan Boos, Rolf Bossart, Richard Butz, Marcel Elsener, Christine Enz, Martin Fischer, Pius Frey, Daniel Fuchs, Giuseppe Gracia, Etrit Hasler, Michael Hasler, René Hornung, Ralph Hug, Felix Kauf, Daniel Kehl, Daniel Klingenberg, Andreas Kneubühler, Fred Kurer, Jeannine Meier, Sandra Meier, Peter Müller, Charles Pfahlbauer jr., Philippe Reichen, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin, Harry Rosenbaum, Daniel Ryser, Brigitte Schmid-Gugler, Sabin Schreiber, René Sieber, Tobias Siebrecht, Monika Slamanig, Manuel Stahlberger, Tom Staller, Lukas Unseld, Florian Vetsch, Luzia Vetterli, Roger Walch, Michael Walther, Jürgen Wössner

Anzeigenverkauf

Michael Hasler, Christine Enz

Veranstaltungskalender

Daten für Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert.

Unterlagen bis zum 10. des Vormonats an:

Verlag Saiten (VK), Postfach, 9004 St.Gallen,

Fax 071 222 30 77, redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch

Tarife siehe Media Daten 1.2002

Abonnemente

Telefon 071 244 82 35, Fax 071 222 71 57

Jahresabo: Fr. 50.–, Unterstützungsabo: Fr. 75.–,

Gönnerabo: Fr. 250.–, Postkonto: 90-168 856-1

Vertrieb

8 days a week, 071 222 71 72

Druck

Niedermann Druck AG, St.Gallen

Typografie

Schwarzkunst, St.Gallen

Titelbild

Tobias Siebrecht

Artikel, Fotos, Illustrationen und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

:INHALT

Titel: Unterwegs

AUF ACHSE 6

Mit Fernfahrer Stump nach England
von Marcel Elsener

AUGEN AUF! 12

Über die Spazierenden
von Peter Müller

STANDPLATZ GESUCHT 14

Fahrende in Uznach
von Harry Rosenbaum

ENDSTATION BLOCKHÜTTE 18

Über die Verschwundenen
von Richard Butz

SCHAFE IM KOPF 20

Hirten im Hinterthurgau
von Monika Slamanig

STRASSENFIEBER 25

Über den Inspirierenden
von René Sieber

Aktuell:

DRIFTING CLOUDS 26

Die neue Cinedome-Situation
von Andreas Kneubühler

ACHTSPRACHIGE STADT 28

Erstes St.Galler Integrationsforum
von Daniel Klingenberg

GERTER-NACHLASS ENTDECKT 30

Neuaufgabe des Romans «Die Sticker»
von Wolfgang Steiger

Kultur:

VERANSTALTUNGSKALENDER 34

Über 900 Veranstaltungen im
passablen März

KUNST 56

Mit dem Panoramawanderstab:
Stefan Vollenweider in Rapperswil
von Peter Röllin

MUSIK 58

Tage der Improvisation. von Richard Butz
Türkischer Infrasteff. von Kaspar Surber
Presswerk. von René Sieber

THEATER 62

Antiker Stoff: Euripides' Hekabe am TaK
von Philippe Reichen

FILM 64

«Blue Moon»: Erstling von Andrea Maria
Dusl im Kinok
von Sandra Meier

LITERATUR 66

Reportagen aus dem Osten:
Heimat und Heimweh
von Peter Schweiger

Rubriken:

FLASCHENPOST 32

Ein Rausch, der keiner war
von Markus Rohner und Daniel Amman
aus Fiji

PFAHLBAUER 69

Nachrichten aus dem Sumpf
von Charles Pfahlbauer jun.

BAUSTELLENGUCKEN 70

Bei den deutschen Schweden
von Kaspar Surber

COMIC / SAITENLINIE 71

Herr Mäder. Vadian & der Bär
von Manuel Stahlberger